



Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

**PREZZO:** Sh. So. 5 per numero—Arretrati il doppio—**ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100, Estero Sh. So. 150—L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati—**INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 - I e inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari



9512J  
MAY 22 1968

### SOMMARIO

#### PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
26 Maggio 1966, N. 133. — *Approvazione delle Convenzioni di co-finanziamento per la costruzione della Strada Afgoi-Baidoa e la creazione del Dipartimento Strade.*

Pag. 3

#### PARTE SECONDA

#### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — *Avviso ad Opponendum a favore del Sig. Sid Nur Ahmed (Mogadiscio) - (323).*

» 5

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — *Avviso ad Opponendum a favore del Sig. Ten. Abscir Kahie Farah (Mogadiscio) - (324).*

» 5

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Avviso ad Opponendum a favore del Sig. Gadar Mungano Maie (Mogadiscio) - (325).</i>	Pag.	6
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Avviso ad Opponendum a favore dei Sigg.ri Mohamed Hassan Afrah e Osman Hussen (Mogadiscio) - (326).</i>	»	6
SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA - S.p.A. — <i>Avviso di Convocazione di Asemblea Ordinaria - (327)</i>	»	7
UNIONE SVILUPPO COMMERCIO AFRICA - S.p.A. — <i>Avviso di Convocazione Assemblea Ordinaria (328).</i>	»	7
SOCIETA' AGRICOLA ITALO-SOMALA - S.p.A. — <i>Avviso di Convocazione Assemblea Ordinaria (329).</i>	»	8
SOCIETA' ANONIMA - «SOMALIA FISHING COMPANY» — <i>Avviso di Costituzione di Società per Azioni - (330).</i>	»	9
SOMALI AIRLINES — <i>Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria (331).</i>	»	10
SOCIETA' AZIONARIA COLTIVATORI AGRICOLI — <i>Avviso Convocazione Assemblea Generale Ordinaria (332).</i>	»	10
SOCIETA' SOMALTEX — S. p. A. — <i>Costituzione Società — Aumento Capitale (333).</i>	»	11

## PARTE PRIMA

### LEGGI E DECRETI

#### DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

26 Maggio 1966, N. 133.

**Approvazione delle Convenzioni di co-finanziamento per la costruzione della Strada Afgoi-Baidoa e la creazione del Dipartimento Strade.**

#### IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 della Costituzione;

VISTO il «Memorandum d'Intese» concluse a Bruxelles il 23 novembre 1964 tra la Repubblica Somala, il FED della Comunità Economica Europea e la «International Development Association», nonché gli accordi con il «United Nations Special Fund», per il co-finanziamento del progetto globale riguardante la costruzione della strada Afgoi-Baidoa e la creazione del Dipartimento Strade;

RITENUTO che il Governo della Repubblica considera vantaggioso avvalersi a tale scopo dei finanziamenti sopradetti e pertanto devono essere approvati le Convenzioni relative tra il Governo della Repubblica, il Fondo Europeo di Sviluppo della Comunità Economica Europea, la International Development Association, lo Special Fund delle Nazioni Unite, e la Banca Internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro delle Finanze, di concerto con il Ministro di Stato per la Pianificazione e con il Ministro dei Lavori Pubblici;

DECRETA:

Art. 1

Con decorrenza dalle rispettive date di entrata in vigore in conformità con quanto in ciascuna di esse stabilite, sono approvate e rese esecutive le seguenti Convenzioni:

DEVELOPMENT CREDIT AGREEMENT — stipulato a Washington il 29 marzo 1965 tra il Governo della Repubblica, la International Development Association;

CONVENTION DE FINANCEMENT — stipulato a Bruxelles il 23 marzo 1965 tra il Governo della Repubblica, il Fondo Europeo di Sviluppo della Comunità Economica Europea;

ADMINISTRATION AGREEMENT — stipulato a Washington il 29 marzo 1965 tra il Governo della Repubblica, il Fondo Europeo di Sviluppo della Comunità Economica Europea ed la International Development Association;

HIGHWAY DEVELOPMENT PROGRAMME PLAN OF OPERATION — stipulato a Washington il 4 ottobre 1965 fra il Governo della Repubblica, lo Special Fund delle Nazioni Unite e la Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo sviluppo. aventi per oggetto la costruzione della strada Afgoi-Baidoa e la creazione del Dipartimento Strade.

Art. 2

Le quattro convenzioni di cui sopra fanno parte integrante del presente Decreto che sarà inserito nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti della Repubblica Somala e pubblicate sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarle e farle osservare.

Mogadiscio, li 26 maggio 1966.

**Aden Abdulla Osman**

*Il primo Ministro*  
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

*Il Ministro delle Finanze*  
ALI OMAR SCEGO

*Il Ministro dei Lavori Pubblici*  
SCEK ABDULLE MOHAMUD

*Il Ministro di Stato per la Pianificazione*  
MOHAMED ISMAIL ABDI

**PARTE SECONDA**

**DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE**

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 29-7-1961 il Sig. Sid Nur Ahmed ha chiesto in concessione, a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale a forma di elle «L» con i lati di mt. 16,50 x 30 e 3 e superficie di mq. 312,75 sito in Mogadiscio in Valle Nord, e confinante a Est con la concessione precaria del Sig. Scek Abucar; a Ovest con quella della Sig.ra Herzia, Care; a Sud con quella della Sig.ra Camar Abdulle, meglio identificato nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente Avviso nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 23 maggio 1966.

(323)

Il Direttore del Dipartimento  
*Geom. M. Gennaro*

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 15-2-1966 il Sig. Ten. Abscir Kahie Farah, ha chiesto in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale a forma rettangolare con i lati di mt. 30 x 20 e superficie di mq. 600 sito in Mogadiscio in Valle Nord, e confinante a Est con la concessione del Sig. Ten. Mohamed Gibril; a Sud con quella del Sig. Ten. Aden Afrah ed a Ovest e Nord con Vie di P.R., meglio identificato nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 23 maggio 1966.

(324)

Il Direttore del Dipartimento  
*Geom. M. Gennaro*

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 13-5-1959, il Sig. Cadar Mungano Maie ha chiesto in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale a forma trapeziodale con i lati di mt. 34; 25 e 21 e superficie di mq. 782, sito in Mogadiscio in Villaggio Anzilotti e confinante a Nord con strada 2 Dicembre; a Sud con altra strada pubblica; a Ovest con la concessione della Sig.ra Mahad ed a Est con terreno demaniale richiesti da terzi meglio identificato nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 23 maggio 1966.

Il Direttore del Dipartimento  
*Geom. M. Gennaro*

(325)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 28-4-1965 i Sigg. Mohamed Hassan Afrah e Osman Hussen hanno chiesto in concessione, a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale a forma rettangolare, con i lati di mt. 30 x 13,50 e superficie di mq. 405, sito in Mogadiscio in Valle Nord e confinante a Nord e Ovest con Via di P.R.; a Est con la concessione dei Sigg.ri Mohamed Omar e Sitte Ahmed; a Sud con quella del Sig. Ansciur Odavaj Hassan, meglio identificato nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 22 maggio 1966.

Il Direttore del Dipartimento  
*Geom. M. Gennaro*

(326)

**SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA - S.p.A.**

Sede Sociale: Chisimaio (Somalia)

Capitale versato: Sh. So. 3.000.000

---

**A V V I S O**

**Convocazione di Assemblea Ordinaria**

Gli Azionisti della Società Romana in Somalia sono convocati in Assemblea Ordinaria in Milano, P.tta Bossi, 2 — per il giorno 29 giugno 1966 alle ore 16, per deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2) Bilancio e Conto Perdite & Profitti al 31 dicembre 1965 e deliberazioni relative;
- 3) Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;
- 4) Nomina del Collegio Sindacale a norma di Legge.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea o che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle Azioni presso la Sede Sociale di Chisimaio (Somalia) o presso gli Uffici di recapito della Società in Italia: Milano, P.tta Bossi, 2, oppure presso le seguenti casse:

- Banca della Svizzera Italiana di Lugano (Svizzera);
- Banca Prealpina di Lugano (Svizzera).

(327)

*Il Consiglio di Amministrazione*

---

**UNIONE SVILUPPO COMMERCIO AFRICA — S.p.A.**

**U.S.C.A. — Sede: Mogadiscio (Somalia)**

Capitale Sociale Sh. So. 500.000 interamente versato

---

**A V V I S O**

**Convocazione di Assemblea**

Gli Azionisti della Società Unione Sviluppo Commercio Africa «USCA» sono convocati in Assemblea Ordinaria in Lugano — Via Pioda 11 — il giorno 27 giugno 1966 alle ore 16, per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- 1) Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2) Bilancio e Conto Perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 1965.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle Azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio (Somalia) o presso le seguenti Casse:

- Banca della Svizzera Italiana di Lugano (Svizzera);
- Banca Prealpina di Lugano;
- E.I.F.A. — S.A. — Via Pioda, 11 Lugano.

(323)

*Il Consiglio di Amministrazione*

---

**SOCIETA' AGRICOLA ITALO-SOMALA - S.p.A.**  
**S. A. I. S.**

---

**A V V I S O**

**Convocazione di Assemblea**

Gli Azionisti della Società Agricola Italo-Somala «SAIS» sono convocati in Assemblea Ordinaria in Milano — Piazzetta Bossi, 2 — per il giorno 24 giugno 1966 alle ore 16, per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2) Bilancio e Conto Perdite & Profitti al 31 dicembre 1965 e deliberazioni relative;
- 3) Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;



4) Nomina del Collegio Sindacale a norma di Legge.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea o che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle Azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio (Somalia) o gli Uffici di recapito della Società in Italia, P.tta Bossi, 2 Milano, oppure presso le seguenti Casse:

— Banca della Svizzera Italiana di Lugano (Svizzera);

— Banca Prealpina di Lugano (Svizzera).

(329)

*Il Consiglio di Amministrazione*

---

**SOCIETA' ANONIMA «SOMALIA FISHING COMPANY» S.p.A.**

---

**A V V I S O**

**COSTITUZIONE DI SOCIETA' PER AZIONI**

Con rogito per Notaio Michael Joseph Mariano, in data 14 Ottobre 1964 registrato a Mogadiscio il 13 Ottobre 1964 al n. 795 Atti Pubblici Vol. 15, è stata costituita la «SOCIETA' FISHING COMPANY» S.p.A. con sede in Mogadiscio e capitale sociale di Sh. So. 2.000.000,—.

L'Atto Costitutivo ed il relativo statuto sono stati omologati dal Tribunale Regionale di Mogadiscio con Decreto in data 14 Ottobre 1964, registrato a Mogadiscio al n. 352 Atti Giudiziari, Vol. VI con Sh. So. 3,50.

La Società è stata iscritta nel Registro delle Imprese dal Cancelliere Giudice Regionale del Benadir.

Scopo della Società è l'industria della Pesca.

La firma e la rappresentanza sociale a norma dell'articolo 4 dello Statuto, spettano al Presidente della Società che con l'Atto Costitutivo, è stato nominato nella persona del Signor On.le Hagi Mussa Bogor.

Mogadiscio, li 19 maggio 1966.

(330)

Il Notaio  
*Michael Joseph Mariano*

**SOMALI AIRLINES - Società per Azioni**  
Sede in Mogadiscio — Capitale Sociale Sh. So. 1.000.000

---

**A V V I S O .**

**Convocazione Assemblea Ordinaria**

I Signori Azionisti sono convocati in Assemblea Ordinaria per il giorno 24 giugno 1966 alle ore 9,30, oppure il giorno 1° luglio 1966 alla stessa ora, per deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale; Bilancio e Conto Profitti e Perdite al 31 dicembre 1965; deliberazioni relative.
- 2) Nomina di un Consigliere.

Possono partecipare all'Assemblea gli Azionisti che risultino iscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'adunanza ed abbiano effettuato, entro lo stesso termine, il deposito dei certificati azionari presso la Cassa Sociale, la quale provvederà al rilascio dei biglietti di ammissione.

Mogadiscio, li 1° giugno 1966.

SOMALI AIRLINES S.p.A.  
IL PRESIDENTE  
*Abdi Mohamed Namus*

(531)

---

**SOCIETA' AZIONARIA COLTIVATORI AGRICOLI**  
**S. A. C. A. — SCIALAMBOT**

---

**A V V I S O**

**Convocazione Assemblea Generale Ordinaria**

I Signori Soci della S.A.C.A. S.p.A. — Scialamibot — sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria presso la Sede Sociale per il giorno 24 giugno 1966, alle ore 9, in prima convocazione ed occorrendo in seconda convocazione per il giorno 26 Giugno 1966, alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente

## ORDINE DEL GIORNO

- 1) Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale;
- 2) Approvazione del Bilancio al 31 Dicembre 1965;
- 3) Varie ed eventuali.  
Possono intervenire all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea.

Ogni Azionista, avente diritto di intervenire all'Assemblea, può farsi in essa rappresentare, mediante delega scritta, da terza persona anche non Azionista, purchè non Amministratore della Società.

Le deleghe debbono essere presentate almeno due giorni prima di quello fissato per l'Assemblea.

(332)

*Il Consiglio di Amministrazione*

---

### **SOMALTEX — S.p.A.** **Costituzione Società — Aumento Capitale**

---

## A V V I S O

Con atto a rogito Notaio Abdalla Hagi Farah, No. 551 in data 24 Aprile 1966, registrato il 26 Aprile 1966, al No. 288 - Atti Pubblici — Vol. 17, è stata costituita la Società SOMALTEX per Azioni, con sede a Balad. La Società è stata omologata dal Giudice Regionale del Benadir con Decreto in data 27 Aprile 1966 ed iscritta nel registro delle Società al No. 628.

Il Capitale Sociale fissato inizialmente in Shs. So. 30.000 (trentamila) è stato successivamente aumentato a Sh. So. 10.000.000,— (diecimilioni) con delibera dell'Assemblea Generale Straordinaria in data 26 Maggio 1966, verbale registrato in Mogadiscio in data 28 Maggio 1966 al 342 Atti Pubblici — Vol. 17.

Il relativo atto di aumento di capitale è stato depositato al Giudice Regionale del Benadir in data 29 Maggio 1966, trascritto al No. 280 del registro d'ordine ed al No. 628 del registro delle Società.

Mogadiscio, li 5 giugno 1966.

(333)

**IL NOTAIO**  
*Abdalla Hagi Farah*